

山东省社会科学规划研究项目文丛·重点项目

知识与语篇理解

话语分析认知科学方法论

■ 陈忠华 刘心全 杨春苑 著

A COGNITIVE APPROACH
TO DISCOURSE ANALYSIS

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

* 山东省社会科学规划研究项目文丛·重点项目 *

知识与语篇理解

——话语分析认知科学方法论

A COGNITIVE APPROACH
TO DISCOURSE ANALYSIS

陈忠华 刘心全 杨春苑 著

《文丛》编辑委员会

主 任：朱正昌

副主任：张全新

委 员：王 敏 王庆新

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

北京 BEIJING

图书在版编目(CIP)数据

知识与语篇理解—话语分析认知科学方法论/陈忠华, 刘心全, 杨春苑
著. —北京: 外语教学与研究出版社, 2003

英文书名: A Cognitive Approach to Discourse Analysis

ISBN 7-5600-3801-8

I. 知… II. ①陈… ②刘… ③杨… III. 话语语言学 IV. H0

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 103495 号

知识与语篇理解

—话语分析认知科学方法论

陈忠华 刘心全 杨春苑 著

* * *

责任编辑: 刘相东

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京外国语大学印刷厂

开 本: 787×1092 1/16

印 张: 16

版 次: 2004 年 9 月第 1 版 2004 年 9 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-5600-3801-8/H 1913

定 价: 23.90 元

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

序 言

学术界讲究以文会友，以文结友，但彼此结识的途径是不完全一样的。有的先见其人而后见其文，有的先见其文而后见其人，而有的只见其文而未见其人。到目前为止，要我为其所著《知识与语篇理解——话语分析认知科学方法论》写序的陈忠华教授与我的关系显然属于第三种了。我想，以这种关系写上几句评论性的话语，应该说是比较公正的吧。

回顾国内二十多年来的话语分析研究，介绍性的文章为数不少，微观的实例分析为数也不少，但如何从宏观的角度，尤其是如何从认知科学方法论的角度，对话语本身的性质和特征展开认真而系统的讨论却很少能够看到。由陈忠华教授以及他的两位合作者奉献给读者的这本书算得上是这方面一次有意义的尝试。

《知识与语篇理解》这本书由四个部分组成。第一部分论述的是认知科学与话语分析的关系，作者从全书的一开始就力图把认知科学的方法论引入话语分析这一领域。第二部分讨论的是话语中的知识，其重点是把认知心理学的分析方法应用于知识类型、知识表征与知识构型的解析。第三部分探讨的是语篇意义的建构，涉及的范围包括语篇系统、语篇世界和语篇信息论。第四部分展示的是如何从多方位多角度认识并理解语篇的宏观结构。

本书有如下几个特点。一是内容丰富，覆盖面广，凡是与本课题相关的文献和观点基本上都有所涉及，反映了作者宽厚的语言学理论基础。二是广征博引，说话有根有据，表现了作者严肃的研究风格。三是不人云亦云，勇于发表自己

的见解，突显了作者可贵的创新精神。

这本书的内容对于那些对认知科学还不太了解的读者可能有些难度。在这里，我不妨为他们提两个小小的建议。一是注意本书的标题，其中正标题讲的是本课题讨论的中心话题，副标题讲的是撰写本书的主要目标是为了建立一套比较系统的认知科学方法论。二是详细阅读全书之前先把四个部分的引言连起来读一遍，兴许对了解全书的精神有些启发。

我不敢说，作者已经完全实现了自己的宏伟目标，但他们所做的开拓性尝试毫无疑问具有不可低估的价值。我和几位作者一样，期盼着这本书的出版能引起学术界的关注，在同仁们的帮助下逐步走向完善与成熟。

我希望，这本专著的问世，会给本课题的研究注入新的思想和活力。我也希望，有朝一日和陈忠华教授以及他的合作者们见面时，我们都能拿出各自的新作作为献给对方的见面礼。

朱永生

2002 年 10 月于复旦大学

前 言

话语分析 (Discourse Analysis, 简称 DA) 是当代语言学中一个新生的理论体系, 其独立学科的地位, 国外比较权威且为语言学界所认同的观点, 是在 20 世纪 70 年代前期开始形成的。从这一时期往后, 这一学科又有很大的发展, 在自身的理论与方法渐趋完善和成熟之后, 又与其他学科相互渗透与融合。直到今天, 这一学科仍然方兴未艾。

令人惊奇的是, 就在话语分析作为一门独立的学科开始立于当代语言学之林并渐趋丰满的同时, 人类的科学文化领域又诞生出一门大跨度的综合性学科——认知科学 (cognitive science)。这门学科一出现, 便立即表现出强大的理论聚合力和方法渗透力。于是, 哲学、心理学、神经科学、语言学、人类进化与文化以及人工智能领域中出现的理论问题, 大都可以采用认知科学的原理、观点和方法来进行讨论、分析和解释。

从 80 年代初期开始, 一直到 80 年代后期, 以欧洲和北美学者为先导, 致力于话语分析学科研究的语言学家们在认知科学方法论强烈意识的支配下, 把话语系统表层的语言现象研究一直向下延伸到话语系统底层的行为、心理和社会及其相互关系的研究, 从而揭示出话语的内隐和外现以及微观和宏观的性质、特征和规律性。话语分析研究领域由此出现新的局面。

文献表明, 我国大陆地区有广度和深度地引入、评介, 进而研究和应用话语分析学科的基本理论, 应该是在 20 世纪 80 年代中期。其时, 国外话语分析学科领域对认知科学的应用研究已经有了很大的进展; 而在我们国内同领域, 认知科学的思想虽然已有初步的介入, 但却因为缺乏系统的认识, 认知科学方法论的意识和研究行动尚未形成影响。十多年后, 到了 90 年代中后期, 正当国内话语分析学科由于方法论的弱势, 致使整个领域似乎快要出现令人担忧的“穷途”景

象时，学者们才开始呼吁转向认知科学，以寻求方法论意义上的开拓。但是即便到此时期，关于话语分析认知科学方法论的系统研究在我国仍然是一个空白。正是在这样的认识下，我们认为《知识与语篇理解——话语分析认知科学方法论》一书的出版有其肯定的意义。

本书是研究课题“话语分析认知科学方法论”，以及研究课题“认知科学对话语分析的理论渗透”的最终成果。需要指出的是，在获得立项之前，早在1999年初我们就已经开始进行系统的前期研究，其阶段成果已经以期刊和会议论文的形式在国内进行过交流。

这两个课题的研究都是十分艰苦的工作。除了我们自身的努力和辛劳外，我们的领导、同事和朋友们给予了我们许多帮助和支持：校领导和科研处在课题立项之前给我们的研究工作拨出启动经费；柴喜慧馆长、张杰同志和赵明炜博士提供和帮助收集资料；闫新民、丁宁、于薇、韩文光、王霓、孙桂秋老师为我们分做了文字处理工作，张建珍教授为全书精心制作了计算机图件。这些都让我们永远心存感激。

我们要特别感谢复旦大学外文系主任、博士生导师朱永生教授，他为我们写了一篇情理并重的序言，使我们这本小书顿生许多光彩。

我们还要真诚地感谢外语教学与研究出版社的领导和本书责任编辑刘相东老师，正是有了他们的支持和帮助，我们才看到了自己的劳动结晶。

《知识与语篇理解——话语分析认知科学方法论》一书的出版，标志着我们几年来的课题研究工作已经告一段落。但我们知道，关于认知科学对话语分析的理论渗透，还有许多有意义的问题值得我们去思考、认识和探讨。我们诚恳地希望话语分析学科的老师 and 同学们对我们在思想、方法、立论和结论上的缺陷与不足提出批评意见，并和我们一起在话语分析学科领域开展更多的研究。

最后，本书参阅了大量的国内外学者的研究成果，并引用了部分学者的文献和资料，在此一并致谢。

目 录

序言	F6
前言	F8
第一部分 心智理论的启示	1
第一章 认知、认知科学与话语研究	2
第一节 认知科学对话语分析的本体论渗透	2
1. 引言	2
2. 计算心智观	3
3. 社会心智观	6
4. 信息语义学与语义的信息处理	7
5. 意义问题是话语分析的核心	8
第二节 认知主义话语观	11
1. 世界、话语及其可计算性	11
2. 话语的符号学性质	13
3. 话语的控制特征	16
第二部分 知识本体论	21
第二章 知识的认知心理学分析	22
第一节 知觉与信息	22
1. 知觉的性质与特征	22
2. 知觉计算	24
第二节 信息与记忆	25
1. 认知信息的层次	25
	F1

2. 记忆的阶段性	26
第三节 记忆与知识	28
1. 记忆资源的利用	28
2. 知识的来源及其对知觉的作用	29
第三章 知识的表征与构型	32
第一节 关于知识的模板理论	32
1. 模板建构	32
2. 模板理论的应用	33
第二节 框架	35
1. 框架的认知功能与心理理据	35
2. 话语框架观	36
第三节 图式	42
1. 图式的认知性质	42
2. 话语图式观	43
3. 图式三分理论	45
第四节 脚本	49
1. 脚本的框架和图式性质	49
2. 脚本与行动理论	52
3. 行动与言语行为	55
第四章 知识的分类学认识	58
第一节 事实性知识	59
1. 事实的性质与特征	59
2. 事实序列的正态序次	60
3. 事实序列的异态序次	64
第二节 社会文化知识	65
1. 文化的知识性质	65
2. 文化知识与“语境语法”	67
3. 话语分析文化人类学方法论	70
第三节 程序知识	71
1. 程序知识的基本含义	71

2. 程序语义学的提示	72
3. 语义策略与程序词汇	73
第四节 系统知识	77
1. 系统知识的范畴与形式	77
2. 语言知识与语言能力	79

第三部分 知识利用 81

第五章 语篇系统	82
第一节 语言系统论	82
1. 系统与系统化	82
2. 语言模型及其层面	83
第二节 语篇的理论界定、描写与解释	86
1. 关于语篇的三维关系	86
2. 语篇的定义域	87
3. 语篇定义的演化	89
第三节 语篇现实系统与现实化	92
1. 语言虚拟系统及其性质	92
2. 语篇现实系统	93
3. 语篇现实化	94
第四节 语篇类型	97
1. 认知性语篇类型学	97
2. 基本语篇类型的认知描述	99

第六章 语篇世界	101
第一节 “世界”理论面面观	101
1. 关于“世界”的哲学观点	101
2. 关于“世界”的语用学分析	102
第二节 “世界”与语篇	105
1. 语篇世界中的“概念—关系结构”	105
2. 知识空间	107
3. 语篇的利用	110

第三节	语篇世界建模	114
	1. 语篇世界模型的产生与作用	114
	2. 概念及其层次与分类	115
	3. “关系”及其分解	117
	4. 算子	121
	5. 优先选择规则	122
	6. 语篇世界模型的运用	124
第七章	语篇信息论	127
第一节	语篇中的信息结构	127
	1. “信息结构”概念的背景与演化	127
	2. 信息结构的句法表现与话语功能	128
	3. 信息结构的心理学理据	131
第二节	语篇信息度	133
	1. 言语发生物的概率与预期	133
	2. 理性信息度	138
	3. 直觉信息度	139
	4. 语篇信息度等级	140
第八章	语篇效率	145
第一节	认知处理经济原则	145
	1. 认知经济的性质与理据	145
	2. 认知经济原则的表层体现	149
	3. 认知经济原则的弱式	150
第二节	语篇效率手段	152
	1. 性质与功能	152
	2. 重现	153
	3. 同指	154
	4. 情景同指	156
	5. 省略	157
	6. 连接	159
第三节	认知关联	161

1. 关于语篇连贯的设定	161
2. “关联原则”对语篇连贯的制约	162
第四部分 宏观知识	165
第九章 语篇世界更新	166
第一节 语篇世界模型空间的建构	166
1. 语篇理解的基本处理单位与模型空间	166
2. 模型空间中的“概念宏观状态”	167
第二节 语篇世界模型空间的扩展	170
1. 不同语义网络模型之间的对比	170
2. 不同语义网络模型之间的认知联系	173
3. 共享结点的宏观语义/语用解释	179
第十章 语篇宏观结构	181
第一节 宏观结构的概念	181
第二节 话语主题的确定	182
1. 话语主题的概念	182
2. 话语主题的建立	185
3. 话语主题的变化	185
4. 话语主题对整体连贯的制约作用	186
第三节 话语宏观结构的建构	187
1. 宏观结构的性质	187
2. 语义归纳及其宏观操作	189
3. 宏观语用结构	191
主要参考文献	195
附录一 汉英术语对照表	205
附录二 英汉术语对照表	225

第一部分 心智理论的启示

认知，在广义上是指任何生物体生物生理特性的一种功能表现，而在狭义上则是指人脑中以信息处理方式进行的认识过程。

认知科学，在其最弱的形式上，是哲学、心理学、神经科学、人类文化研究、语言学以及人工智能研究的融汇。

根据加拿大学者 P. Thagard (1996) 的观点，认知科学的理论目标就是揭示人的心智是如何工作的。在这个意义上，“心智理论”(Theory of Mind) 就成为认知科学的核心理论。

计算心智观和社会文化心智观是心智理论中两种具有互补意义的思想。这两种思想对话语分析学科的理论强渗透，开辟了话语分析认知科学方法论这一新领域。在这个领域里，话语分析学者把话语置于语言、社会文化、心理和计算处理的四维空间，于是话语有了不同于传统的面貌，话语研究也有了不同于传统的途径。

第一章 认知、认知科学与话语研究

第一节 认知科学对话语分析的本体论渗透

1. 引言

认知 (cognition), 在最一般的意义上, 是任何生物体生物生理特性的一种功能表现。但是, 我们所要阐述的认知特指人脑的认识过程。

信息论产生之后, 心理学运用信息加工的观点和方法研究人的认识过程, 把人和计算机进行类比, 认为人的认识过程就是接收信息、解释信息、贮存信息、运用信息的过程: 首先从外界的大量刺激中有选择地接收某些信息 (注意), 信息输入以后就要在人脑中对其进行译码, 即运用已有知识去解释这些信息 (知觉), 并贮存这些信息 (记忆), 其后在需要运用这些信息时便可从记忆库中寻找这些信息, “接近” (access) 这些信息, 并把它们从记忆库中“提取”出来 (回忆), 运用它们进行判断、推理 (思维)。

语言使用 (language use) 是人的认识过程的一个特例, 语言使用的认知性表现为语言使用者如何知觉、解释、理解、记忆、评价、计划、表达他们的话语。由于语言使用是人类的一种主要的社会活动, 所以人的认知具有鲜明的社会属性, 这种社会性在于, 语言使用一方面受语言规约的控制, 另一方面又受社会文化规约的影响和支配。

除心理学、语言学以及连带提到的信息与计算理论、社会文化理论以外，哲学和神经科学也对人脑的认识过程进行特有的和联系性的阐释。这些科学领域汇聚在一起，对认知这一复杂事物开展综合研究，便形成了认知科学。

认知科学的源起，是 20 世纪 50 年代的中期。到 70 年代中期，作为一门大跨度的综合性学科，认知科学已经走向成熟。其时，它的理论构架和方法论体系已经完善，并且开始向包括人类文化、社会、自然和工程在内的其他学科领域发散和渗透。

话语现象及其研究是当代语言学的前沿领域，已经成为一门相对独立的语言学分支，这就是话语分析（discourse analysis）。当我们对这一学科的发展历程作宏观考察时不无惊异地发现，话语分析竟然和认知科学具有几乎相同的走向。深入研究不难看出，话语分析实际上是不自觉地被包容在认知科学之中。不少话语语言学家最终认识到，在本质上，话语就是一种人类活动（human activities），它既是认知对象又体现认知过程，因而话语分析的方法论从根本上说只能是认知科学方法论。这是因为：一方面，在客观上，认知科学对话语分析表现出理论强渗透趋势，这是大跨度综合性学科的外向延展性以及相邻学科之间的融汇发展特征所决定的；另一方面，在主观上，话语语言学家必然会不断地增强自己的认知科学方法论意识，从而在方法论上主动地走向认知科学，而这又是话语分析的解释性语言学性质所决定的。

2. 计算心智观

认知科学，在其最弱的形式上是心理学、人工智能、语言学、神经科学、人类文化学和哲学的融汇。这些学科之所以在认知科学的大旗下汇聚、融合起来，是因为它们都从各自的方向对同一个事物——心智（mind）进行研究和探索。

第一部分 心智理论的启示

人们每天都要完成各种各样的心理任务：求解问题，作出决定，解释行为，获取概念，等等。这些心理任务都是在思维活动中进行和完成的，而思维活动的操纵主体便是我们人的心智和智能（intelligence），即我们的抽象知识和能力在其中扮演

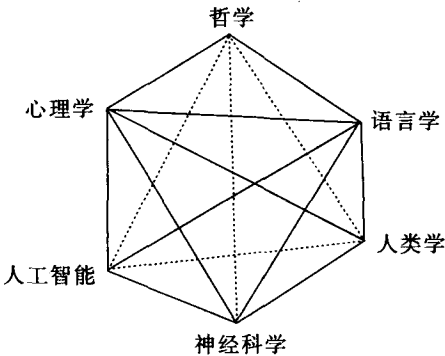


图 1-1 认知科学的组分学科及其关系 (H. Gardner, 1985)

重要角色的心理事物。认知科学的理论目标就是对心智和智能，特别是对心智作跨学科探索：心智是什么？心智是如何工作的？心智与世界的关系如何？这些问题都是认知科学所要解答的基本问题。

计算心智观又称心智计算论（Computational Theory of Mind, CTM），这是认知科学的一个中心假设，它把思维视作一种计算，并且采用计算比拟的方式来描述和解释人的知识习得和问题求解。根据这一理论，人的心智如同物理世界中的各种事物一样，不仅可以通过计算机进行模拟，而且在某种抽象意义上，心智本身就是一台计算机。心智计算论的基本思想可图解如下：

程序	心智
数据结构	心理表征
+ 算法	+ 计算程序
= 运算程序	= 思维

图 1-2 心智计算论的基本思想 (P. Thagard, 1996)

心智计算论有两个重要的理据：思维的表征性（representational）和心智的可计算性（computability）。

P. S. Churchland & R. Grush (1999: 157) 认为，思维的表

征性是指人脑中中枢神经系统具有定义功能，即是说，人类的大脑状态能够对外部世界系统和人体本身的其他系统的状态作出表征，而连续状态之间的过渡或者转变则可解释为对这些表征所进行的计算操作。

按照 von Eckardt (1999: 527) 的观点，任何表征都有 4 个基本特征：(1) 表征是由表征承载工具 (bearer) 实现的；(2) 表征具有内容，即是说它代表一个或多个对象 (object)；(3) 各种表征工具与表征对象按一定的方式构成关系系统；(4) 可以为解释者进行解释。

所谓心理表征，指的是人脑思维中的内在成分或固有标志，亦满足上述 4 个基本特征。第一，它的承载工具是数据结构（亦称计算结构），或者是心理结点的激活状态。心理表征的“内容”，亦即它所代表的对象，是指人们认知能力的某些特征，这是表征系统的语义部分，它包括 3 个方面：(1) 意向性 (being intentional)，即是说每一种认知能力所涉及的状态都是有内容的或是“关于”某个事物的；(2) 语用评价性 (pragmatically evaluated)，即是说几乎所有的认知能力都有各不相同的成功程度；(3) 能产性 (being productive)，即是说人的认知能力可以有不同的表现方式。第二，心理表征的关系系统是指表征实体的语义描述，亦即表征的内容是由什么确定的。最后，心理表征的可解释性则是指，表征与行为主体之间在表征内容上建立起来的一种关系状态或表现出的一种过程。

人脑作为一种处理装置，具有数理功能 (mathematical function)，称为可计算性 (computability)，这就是心智计算论的第二个理据。可计算性是由计算的实质 (the nature of computing) 来决定的，而计算的实质则取决于对计算机特性的理解。B. C. Smith (1999: 153) 认为，可以把计算机看作是一种“形式符号控制器” (formal symbol manipulator)。这是关于计算机特性的最有影响的一种见解。根据这一见解，计算机是一种三元系统，其中“符号”要素是指系统内任何具有因果关系的内在成分，如概念、词语、思想、表象、数据结构、表征